

# J e g y z ő k ö n y v

Készült 2017. február 14-én 8.00 órai kezdettel, az Ecseri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének az Ecseri Polgármesteri Hivatal 9. sz. szobájában (2233 Ecser, Széchenyi u. 1.) megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Aszódi Csaba András a szlovák önkormányzat elnöke, Sosovicza Jánosné elnökhelyettes, Kurunczi Lajosné és Kele Jenő az Ecseri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének tagjai.

Polgármesteri Hivatal részéről:           Barta Zoltán jegyző,  
  Laborc Krisztina jegyzőkönyvvezető.

Meghívott vendégként:                 Szigetvári Józsefné

Aszódi Csaba András elnök köszönti a megjelenteket, és megállapítja, hogy a Szlovák Önkormányzat ülése 4 fővel határozatképes. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Kele Jenőt jelöli ki, melyet a Képviselő-testület egyhangúan elfogadott, majd ismerteti a meghívóban javasolt napirendi pontokat:

- 1.) 2016. évi előirányzat módosítása
- 2.) 2017. évi költségvetés
- 3.) Nyilatkozat az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek várható összegéről
- 4.) 2017. évi munkaterv
- 5.) 2016. évi működési támogatás elszámolása
- 6.) Vagyonynyilatkozatok
- 7.) Hagyományörző díj alapítása
- 8.) Támogatási szerződés megkötése Dolina Regionális Egyesülettel
- 9.) Beszámoló a Siska napról
- 10.) Egyebek

Aszódi Csaba András elnök javasolja, hogy a napirendi pontokat egészítsék ki további 4 ponttal:

- 1.) Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Ecser Nagyközség Önkormányzatával
- 2.) Közfoglalkoztatási program 2017.
- 3.) Temetőben lévő lobogók kérdése
- 4.) Tájékoztató a peres ügyről (zárt ülés)

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta a következő kiegészített napirendi pontokat:

- 1.) Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Ecser Nagyközség Önkormányzatával
- 2.) 2016. évi előirányzat módosítása
- 3.) 2017. évi költségvetés
- 4.) Nyilatkozat az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek várható összegéről
- 5.) 2017. évi munkaterv
- 6.) 2016. évi működési támogatás elszámolása
- 7.) Vagyonynyilatkozatok
- 8.) Hagyományörző díj alapítása
- 9.) Támogatási szerződés megkötése Dolina Regionális Egyesülettel
- 10.) Beszámoló a Siska napról
- 11.) Közfoglalkoztatási program 2017.
- 12.) Temetőben lévő lobogók kérdése
- 13.) Egyebek
- 14.) Tájékoztató a peres ügyről (zárt ülés)

#### Napirendi pontok tárgyalása

##### 1.) Együttműködési megállapodás felülvizsgálata Ecser Nagyközség Önkormányzatával

Aszódi Csaba András elnök: A Nagyközségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. január 25-én megtartott ülésén felülvizsgálta az Szlovák Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodását. A 5/2017.(I.25.) sz. határozatában a megállapodást változatlan tartalommal jóváhagyta. Kérem, mi is szavazzunk a Megállapodás megújításáról!

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### 1/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecseri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete az Ecser Nagyközségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta és változatlan tartalommal megújítja.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2017. február 28.

##### 2.) 2016. évi költségvetési rendelet módosítása

Aszódi Csaba András elnök: A meghívó mellékleteként megkapták a pénzügyi csoport által előkészített rendeletmódosítás tervezetét. A működési tartalékból kell átcsoportosítani a beruházásra (tájház melléképület bővítés), ill. a működési célú támogatásokra.

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### 2/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecseri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete az előirányzat módosítást elfogadja.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2016. február 28.

### 3.) 2017. évi költségvetés

Aszódi Csaba András elnök: A költségvetés tervezetét a meghívó mellékleteként megkapták. A tavalyi évhez hasonlóan bevételként a működési támogatás összegével tudunk tervezni. A feladat alapú támogatás összegéről később lesz információnk. A működési támogatás a tavalyi évhez hasonlóan 782.000,- Ft. Folyósítása 2 részletben történik, az első részlet már meg is érkezett a számlánkra. A működési támogatás teljes összegét december 31-ig kell felhasználni. Ez az összeg a Szlovák Önkormányzat kezelésében lévő eszközökre fordítható, azaz a Tájház, a Jubileumi Cserfa Emlékmű és a Búdka fenntartásának költségei tartoznak ide. A tájház rezsiköltségének tervezésénél a tavalyi adatokból indultunk ki. Számoltunk a szlovák nyelvű folyóirat és a Nas kalendár előfizetéssel. Dologi kiadások között szerepelnek az üzemeltetési anyagok, mint pl.: a tisztítószeres, kerti virágok, munkaeszközök, karbantartási anyagok. Beruházásként terveztük az idénre a tájház melléképületeinek bővítését és a Rákóczi utcai kereszt felújítását.

Az előző évek maradványa 2.242.256,- Ft, általános tartalékra 250.000 Ft-ot helyeztünk.

Van e kérdésük vagy hozzászólásuk az előterjesztéshez?

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### 3/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26 § (1) bekezdése alapján az Ecséri Szlovák Önkormányzat 2017. évi költségvetését 3.024.256,-Ft költségvetési bevétellel és 3.024.256,-Ft költségvetési kiadással elfogadja a határozat mellékletét képező bontásban.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2017. február 14.

Határidő: 2017. december 31.

### 4.) Nyilatkozat az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek várható összegéről

Aszódi Csaba András elnök: A tavalyi évben is hoztunk határozatot arról, hogy a következő 3 évben nem kívánunk hitelt felvenni. Az adósságot keletkeztető ügyletekkel kapcsolatos kötelezettségvállalás kimutatása része a költségvetési határozatnak.

Az államháztartásról szóló, többször módosított 2011. évi CXCV. Törvény 29/A §. alapján „ A helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat és a társulás évente, legkésőbb a költségvetési rendelet, határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény 45. §. (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási tv. 3. §. (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.”

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### 4/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlegi fejlesztési célok ismeretében nyilvánítja, hogy adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei 2018-2020. években nem keletkeznek.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2017. február 14.

## 5.) 2017. évi munkaterv

Aszódi Csaba András elnök: A 2017. évre a következő munkatervet javaslom:

2017. február 14.	2016. évi előirányzat módosítása 2017. évi költségvetés elfogadása
2017. április	2016. évi zárszámadás
2017. szeptember	2017. évi költségvetés módosítása 2017. I. félévi pénzügyi beszámoló Óvodák beszámolója
2017. november	Közmeghallgatás 2017. III. negyedéves pénzügyi beszámoló Rábai Miklós Művelődési Ház beszámolója
2017. december 13.	Év végi beszámoló Együttműködési megállapodások felülvizsgálata

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### 5/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztett 2017. évi munkatervet elfogadja.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2017. február 14.

## 6.) 2016. évi működési támogatás elszámolása

Aszódi Csaba András elnök: A 2016. évre kapott működési támogatással január 31-ig kellett elszámolnunk. A kiadásokhoz egy pénzügyi összesítőt és egy szakmai beszámolót kellett készíteni, melyhez a következőket írtam:

„Az Ecséri Szlovák Önkormányzat 2016. évi működése során a fenntartásában lévő Ecséri szlovák tájház üzemeltetési költségeit, illetve fejlesztési költségeit finanszírozta. A tájház egész évben látogatható, rendszeres programok zajlanak az épületben. Ezek zökkenőmentes megtartásához a házat fűteni kellett, villamos energiát kellett biztosítanunk, víz és csatornadíjat kellett fizetnünk, beszereztük a fenntartáshoz szükséges üzemeltetési anyagokat. A tájház éves rezsiköltségeihez a következő költségek tartoznak:

- Fűtéssel kapcsolatos költségek: (gázenergia szolgáltatás, konvektor karbantartási díj)	59.518,- Ft
- Villamos energia, villanyszerelés:	28.106,- Ft
- Víz és csatornadíj:	7.414,- Ft
- Üzemeltetési anyagok:	31.073,- Ft

Fenti kiadások a Képviselő-testület a 6/2016. (02.19.) sz. költségvetési határozatában hagyta jóvá.

2016/2017. évben a tájházban egy nagyobb fejlesztést kívánunk megvalósítani. Szükségessé vált új tároló helyiség kialakítása. A funkcionális bővítésnél fontos szempont volt, hogy az épület továbbra is megőrizze eredeti jellegét. A munkálatok 2016.-ban megkezdődtek, a befejezés 2017. március 31-ig várható. Kapcsolódó testületi határozatok: 10/2016.(02.19.), 62/2016.(12.07.)

Szakmai folyóiratok és könyvek beszerzésére 106.600,- Ft-ot fordítottunk. Kapcsolódó testületi határozatok: 6/2016.(02.19.), 34/2016.(11.03.)

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat nemzetiségi érdekképviselői feladataival összefüggésben jogi képviselőre 50.000,- Ft-ot fordított. Meghatalmazta Kroóné dr. Tóth Annamária ügyvédet, hogy a

szerzői jog iránt indított perben alperesként az Ecseri Szlovák Önkormányzatot képviselje. Kapcsolódó testületi határozat: 11/2016.(04.08.)

A működési támogatást (781.686,- Ft) teljes egészében felhasználtuk, visszafizetési kötelezettségünk nincs.

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### 6/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecseri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. évi működési támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2017. február 14.

### 7.) **Vagyonnyilatkozatok leadása**

Aszódi Csaba András elnök: Megállapítom, hogy a törvényben előírtak szerint, a képviselők január 31-ig elkészítették vagyonnyilatkozataikat. Javaslom, hogy a vagyonnyilatkozatok nyilvántartásával, ellenőrzésével bizzuk meg Sosovicza Jánosné és Kele Jenő képviselőket.

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### 7/2017. (II.14.) sz. határozat

A vagyonnyilatkozatok nyilvántartásával, ellenőrzésével megbízott képviselők: Sosovicza Jánosné, Kele Jenő képviselő

Felelős: Sosovicza Jánosné, Kele Jenő képviselő

Határidő: 2017. február 14.

### 8.) **Hagyományörző díj alapítása**

Aszódi Csaba András elnök: A jubileumi emlékmű készítésekor Rangits Zoltán igazi cserfa levél alapján készített fémből cserfa leveleket. Ezek egy része díszítő motívumként felkerült a szoborra. Arra gondoltam, hogy a Szlovák Önkormányzat alapítson egy díjat, melynek odaadományozásával azokat díjazhatná, akik sokat tettek Ecseréért, a szlovák közösségért. A díj nem járna pénzzel, ez egy jelképes köszönetnyilvánítás lenne, melyet jeles alkalmakkor nagy-közönség előtt adnánk át. A fémből készült cserfa levelek kiválóan alkalmasak lennének erre a célra. A díj nevében is meg kellene jelennie a Cserfa szónak.

Barta Zoltán jegyző: A nemzetiségi önkormányzatok alapíthatnak díjat. Határozatban kell rögzíteni a fontosabb paramétereiket: ki ítéli oda, ki lehet jelölt, ki tehet javaslatot, évente legfeljebb hányan kaphatják a díjat, mikor adják át.

A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**8/2017. (II.14.) sz. határozat**

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy a kulturális önazonosság megerősítése céljából hagyományörző díjat alapít, mellyel elismerését fejezi ki azon személyeknek, akik az ecséri szlovák nemzetiség érdekében kimagasló tevékenységet fejtettek ki.

A díj megnevezése: Ecséri cserfa levél díj

Adható évente 1 alkalommal maximum 4 főnek. A díj adományozására bármely ecséri lakos javaslatot tehet, a díjra bárki jelölhető. A díj odaítéléséről a képviselő testület határozatban dönt.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2016.február 14.

**9.) Támogatási szerződés megkötése Dolina Regionális Egyesülettel**

Aszódi Csaba András elnök: A Dolina regionális Egyesület éves tagdíja 8.000,- Ft. Ez évek óta nem változott. A befizetett tagdíjról számlát állítanak ki. Megküldték a támogatási szerződést a 2017. évre, javasolom ennek elfogadását.

**9/2017. (II.14.) sz. határozat**

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés erősítése céljából a Dolina Regionális Egyesülettel támogatási szerződést köt, és vállalja a 8.000,- Ft/év tagdíj befizetését.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2016.február 28.

**10.) Beszámoló a Siska napról**

Sosovicza Jánosné elnökhelyettes: Február 4-én tartottuk a Művelődési Házban a Siska napot. A nyugdíjas klub tagjaival már délben nekiláttunk a hagyományos fánkok elkészítésének. Délután az érdeklődők megkóstolhatták a finom fánkokat, de többen kipróbálták a dagasztást, szaggatást, sütést is. A gyerekek kézművesedtek is, farsangi álarcok készültek. Mindenki nagyon jól érezte magát. A rendezvényre az alapanyagok 11.846,- Ft-ba kerültek.

**10/2017. (II.14.) sz. határozat**

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy a Siska napról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Sosovicza Jánosné elnökhelyettes

Határidő: 2016.február 14.

## 11.) Közfoglalkoztatási program 2017.

Aszódi Csaba András elnök: A jelenleg futó közfoglalkoztatási program 2017. február 28-án jár le. A Szlovák Önkormányzat státusza nincs feltöltve, mert Harazin László az EKO Kft. alkalmazottja lett. A következő programra is van lehetőségünk 1 státuszt igényelni, jó volna ha sikerülne feltölteni.

### 11/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy részt kíván venni a 2017.03.01-én induló közfoglalkoztatási programban 1 fő foglalkoztatásával.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2016.február 14.

## 12.) Temetőben lévő lobogók kérdése

Aszódi Csaba András elnök: Arról értesültem, hogy a ravatalozóban lévő lobogókat, melynek egy részét a Szlovák Önkormányzat újíttatta fel, át kívánják helyezni a templomba. A zászlókat temetéskor helyezik ki a ravatalozó elé, és a temetkező család kérésére a sírig viszik. Ez egy olyan régi hagyomány, amit már csak nagyon kevés helyen tartanak. Véleményem szerint, ha a lobogók elkerülnek a temetőből, akkor nálunk is megszűnik ez szép hagyomány.

Sosovicza Jánosné elnökhelyettes: A lobogóknak a temetőben a helye, tárolása a templomban nem megoldott, ne engedjük, hogy áthelyezzék.

Kele Jenő képviselő: javaslom, hogy levélben forduljunk a Golgota Bt.-hez.

### 12/2017. (II.14.) sz. határozat

Az Ecséri Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy a kulturális örökség ápolása és a helyi hitéleti tevékenység támogatása céljából levélben fordul a temetőt fenntartó Golgota Bt.-hez. A levélben kéri, hogy a lobogók maradjanak a temetőben, és temetések alkalmával kerüljenek ki a ravatalozó előtt elhelyezett zászlótartókba.

Felelős: Aszódi Csaba András elnök

Határidő: 2016.február 14.

## 13.) Egyebek

Aszódi Csaba András elnök: 2017.02.11-én az Ecséri Zöld koszorú Hagyományörző kör felnőtt és Petruska néptáncscsoportjai léptek fel Tótkomlóson. A szlovák iskola sportcsarnokában tartott nagyszabású farsangi rendezvényen jó hangulatot teremtettek csoportjaink. A fellépést finom vacsora és hajnalig tartó bál követte. Tótkomlósi vendéglátóink másnap még a helyi termálfürdőbe is meginvitálták az ecséri vendégeket, akik gazdag élményekkel tértek haza a dél-alföldi városból.

Sosovicza Jánosné elnökhelyettes: Javaslom, hogy a nagypénteki patakparti mosdás az idén korábban legyen, azért, hogy ne kelljen rohanni a templomba.

Aszódi Csaba András elnök: Azért tettük későbbi időpontra, mert nagypéntek eddig munkanap volt. Az idén lehet, hogy munkaszüneti nap lesz, bár még nem született jogszabály róla.

Kurunczi Lajosné képviselő: Ha 16 órakor lenne, akkor még kényelmesen odaérünk a 18 órai misére

14.) Tájékoztató a peres ügyről (zárt ülés)

A napirendi pontot zárt ülés keretében tárgyalják, melyről külön jegyzőkönyv készül.

Aszódi Csaba András megköszöni a Képviselő-testület munkáját, és az ülést 10,00 órakor berekesztette.

-kmf-

*Aszódi Csaba András*

Aszódi Csaba András  
Ecséri Szlovák Önkormányzat elnöke



*Kele János*

Kele János  
jegyzőkönyv hitelesítő